

# یوجین ریچاردز

عکاس مستند

نویسنده: چارلز باودن

مترجم: ندا عظیمی

www.ketab.ir

سرشناسه

: یادون چارلز ۱۹۴۵-م

Charles, Bowden:

: یوجین ریچاردز: عکاس مستند نویسنده چارلز باودن؛ مترجم ندا عظیمی

عنوان و نام پدیدآور

: بوشهر: ستاره جنوب، ۱۳۹۱

مشخصات نشر

: ۱۴۶ ص: مصور: ۲۰۵۲ س م

مشخصات ظاهری

: ۹۷۸-۶۰۰-۵۰۲۳-۲۶-۸

شابک

: قیفا

وضعیت فهرست نویسی

: Eugene Richards ۲۰۰۱

یادداشت

: ریچاردز، یوجین، ۱۹۴۲-م

موضوع

: Richards, Eugene

موضوع

: عکاسی مطبوعات

موضوع

: عظیمی، ندا، ۱۳۵۵-مترجم

شناسه افزوده

: TR ۸۷۰/ب ۱۳۹۱

رده بندی کنگره

: ۷۰/۴۹

رده بندی دیویی

: ۲۹۸۲۵۲۲

شماره کتابشناسی ملی

انتشارات ستاره جنوب

نام کتاب : یوجین ریچاردز

نام نشر : ستاره جنوب

طرح جلد : سارا مطوری

شمارگان : ۱۰۰۰ جلد

چاپ : اول

سال : ۱۳۹۱

قیمت : ۷۰۰۰ تومان

شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۵۰۲۳-۲۶-۸

تلفن : ۶۶۹۶-۸۷۸

مرکز بخش تهران - خیابان انقلاب خیابان ۱۲ فروردین پاساژ کتاب - نسل دانش

تلفن : ۵۵۵۲۴۶۶ - ۹۱۷۱۷۲۲۱۴۳

بوشهر آموزشگاه مبین - انتشارات ستاره جنوب

## پیشگفتار

ما بسیار توانا تر از آنیم که می اندیشیم و زندگی همواره بیشتر از آنی که ما سزاوارش هستیم به ما می بخشد، افسوس که متوجه نیستیم. ما باید جنگیدن برای نیت ها و رؤیاهای خود را بیاموزیم، تا بتوانیم امانتی را که پروردگارمان به ما سپرده است را به نیکی دریافتیم. پروردگارم را سپاس می گویم که در این مسیر همواره یاریگر این حقیر بوده و هست. نکته مهم و قابل ذکر در مورد این کتاب این است که برخی از عکس های کتاب به علت رعایت موازین چاپ و نشر اسلامی حذف گردیده است، که به خاطر آن از هنرمند و خوانندگان عزیز پوزش می طلبم.

از بزرگواران علاقمند، که این کتاب را مطالعه می کنند خواهشمندم اگر نکته ای در جهت رفع اشکالات سهوی این اثر در نظر دارند، نظرات خود را به آدرس الکترونیکی ارسال نمایند. از دوست بزرگوار خود خانم نگار اشگر که بی دریغ پاسخگوی پرسشهای بنده بودند کمال تشکر را دارم.

ندا عظمی

[Nd.azimi@gmail.com](mailto:Nd.azimi@gmail.com)

یوجین ریچاردز متولد ۱۹۴۴، دورچستر، ماساچوست، از عکاسان مستند آمریکایی است. پس از دریافت لیسانس زبان انگلیسی از دانشگاه شمال شرق، او تحصیلات تکمیلی خود را در مؤسسه تکنولوژی ماساچوست MIT تحت نظارت «مینور وایت» عکاس ادامه داد. در طول دهه ۱۹۶۰، ریچاردز، یک فعال حقوق مدنی و داوطلب VISTA بود. ویستا، برنامه ضد فقری است که توسط قانون فرصت های اقتصادی «لیندن جانسون» (Lyndon Jansson) در سال ۱۹۶۴ به عنوان نسخه داخلی سپاه صلح ایجاد شد. درابتدا، این برنامه فرصتهای شغلی را برای افراد باوجدانی که احساس می کردند می توانند به طور ملموسی با فقر بجنگند، رشد داد. داوطلبان در جوامع سراسر ایالات متحده خدمت می کردند، و خدمات خود را بر روی غنی سازی برنامه های آموزشی و آموزشهای حرفه ای برای طبقات محروم، متمرکز می کردند. هدف قانون گذاری ویستا، تحت

داوطلب قانون خدمات خانگی (DVSA) که در سال ۱۹۷۳ تعریف شده است، برای تکمیل تلاش های مبارزه با فقر در جوامع کم درآمد درگیر آمریکایی برای همه اقشار زندگی، به ازاء یک سال خدمات تمام وقت است. اعضای ویستا اهداف برنامه را از طریق سه هدف اصلی پشتیبانی می کردند:

- ۱ - تشویق به خدمت داوطلبانه در سطح محلی
  - ۲ - ایجاد تعهد از منابع بخش خصوصی
  - ۳ - تقویت سازمانهای محلی و سازمانهایی که در خدمت جوامع کم درآمد است.
- در حال حاضر بیش از ۵۰۰۰ عضو ویستا در بیش از ۱۰۰۰ پروژه در سراسر کشور خدمت می کنند.
- عکسهای منتشر شده ریچاردز بیشتر به عنوان وسیله ای برای بالا بردن سطح آگاهی اجتماعی در نظر گرفته شده اند، و نیز با عنوانی «بسیار شخصی» مشخص شده و در یک سری کتاب ها چاپ و منتشر گردیده اند.

او مدتی برای مگنوم کارمیکرد. مگنوم، یک آژانس بین‌المللی عکس است که دو سال پس از پایان جنگ جهانی دوم، یعنی در سال ۱۹۴۷ توسط گروهی از عکاسان تأسیس شد. مگنوم که یکی از معتبرترین آژانس‌های عکس جهان محسوب می‌شود توسط چهار عکاس بانام‌های رابرت کاپا، هانری کارتیه برسون، جورج راجر و دیوید سیمور تأسیس شد.

نخستین حرکت مگنوم این بود که هریک از عکاسان خود را به گوشه‌ای از جهان بفرستد و از این رو، کاپا در ایالات متحده، کارتیه برسون در هند و شرق دور، راجر در آفریقا و دیوید سیمور در اروپا به عکاسی مشغول شدند. این چهار عکاس، از این رو به تأسیس مگنوم پرداختند تا هم خود و هم دیگر عکاسان زنده بتوانند خارج از فرمول‌های رایج در ژورنالیسم نشریه‌ای، به عکاسی بپردازند. حق نشر عکس‌هایی که توسط عکاسان مگنوم گرفته می‌شود، از آن خود عکاسان است، نه نشریاتی که آنها را چاپ می‌کنند.